

Doorbell Amplifier Sonnette Amplifiée Türklingel Verstärker



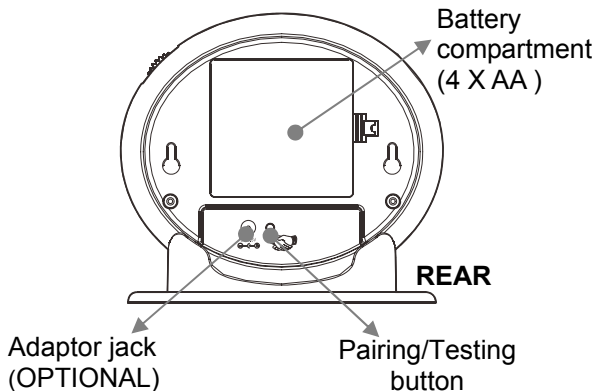
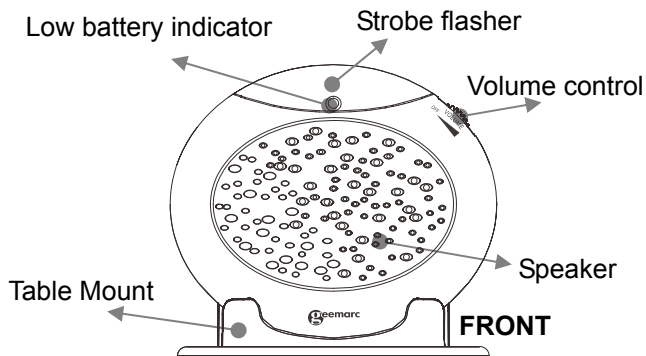
English page1

Français page9

Deutsch page17

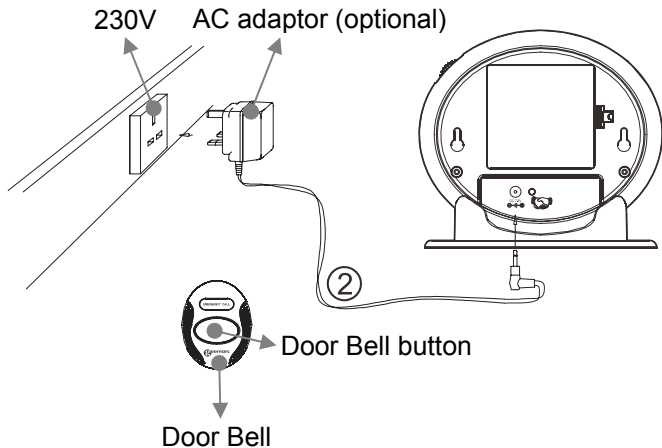
DESCRIPTION

Description



INSTALLATION

Installation (See drawing)



1 – Insert the 4 (AA) batteries into the battery compartment (optional)

2 - Connect the adaptor 7.5V DC/1A (optional).

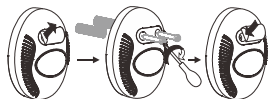
Electrical connection : The apparatus is designed to operate from a 230V 50Hz supply only. (Classified as «hazardous voltage» according to EN60950 standard). The apparatus does not incorporate an integral power on/off switch. To disconnect the power, either switch off supply at the mains power socket or unplug the AC adaptor. When installing the apparatus, ensure that the mains power socket is readily accessible.

INSTALLATION

Telephone connection : Voltages present on the telecommunication network are classified TNV-3 (Telecommunication Network Voltage) according to the EN60950 standard.

Setting up the Door Bell

1. The door bell can be carried around by the people who need assistance
2. The door bell can be fixed on the wall or door surround. Drill two holes horizontally, 14mm apart. Insert the two supplied anchors into the two holes. Hang the door bell onto the two anchors and then insert and tighten the screws. Finally, stick the blank sticker over the two holes.



3. The door bell can be stuck onto a door or window using the supplied strong adhesive tape. Remove the protective paper from the adhesive tape on the back of the door bell and then stick to the required door, window or surface.

Wall Mounting

1. Drill two holes horizontally, 96mm apart, and leave the screws protruding from the wall by 5mm.
2. Hang the base on to the two screws and pull the base down to lock it on.

INSTALLATION

Table Mounting

If you want to mount the unit on the table simply place the unit into the base cradle, and then place the base cradle on the table.

Change the Battery of the Indoor Unit (optional)

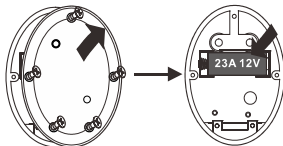
The unit requires 4×AA batteries

1. Open the battery door.
2. Insert four AA batteries into the compartment.
3. Snap the battery compartment door back into place.

Note: When the low battery indicator keeps flashing, it is time to replace the batteries. Alternatively, use a mains adaptor as an option (contact 01707 384483).

Change the Battery of the Door bell

The door bell is supplied with a 23A 12V battery. The door bell is supplied ready to use, it is not necessary to open the bell push when you first install the Amplicall 16. To replace the battery, unscrew the door bell from the wall, unscrew the five screws located on the base and open the box to get access to the battery compartment. Replace the battery, replace back and remount.



INSTALLATION

Note: Do not use a rechargeable battery. Do not put the used battery into the household rubbish, pay attention to battery regulations regarding battery disposal.

Volume Control Slide Switch

The volume control slide switch can be used to set the volume of the alarm sound and switch the power on/off.

The Pairing Procedure:

The supplied door bell has been paired with the base, there is no need to pair them. If the door bell is not paired with the base or you wish to pair the base with another door bell, please follow the pairing procedure below.

Press and hold the Pairing/Test button of the unit whilst pressing the doorbell button until the strobe flasher LED starts to flash. The unit will make a beep sound to confirm that pairing has taken place successfully.

To check whether the device is working properly and has been paired correctly, press the pairing/testing button once. The device should sound the alarm and flash.

Operation

Once the Amplicall 16 and the Door bell have been placed in the required locations and all required batteries have been inserted, you are ready to use the device. To use the device, the person who needs assistance must press the door bell button of the door bell.

TROUBLESHOOTING

Trouble shooting

Symptom	Solution
The unit makes the “dingdong” sound (ad hoc or continuously) without the door bell being pressed	1) Check the batteries are inserted correctly 2) Check the power adaptor is inserted into the unit and the wall correctly (if using mains power) 3) Turn off the power switch for 10 minutes and then turn it on
Low battery LED is flashing.	1) Turn off the power switch for 10 minutes and then turn it on 2) Insert new batteries into the base unit
Batteries and power adaptor are connected correctly, yet no “Dingdong” sound when the door bell is pressed.	1) Turn off the power switch for 10 minutes and then turn it on 2) Replace the base unit batteries 3) Replace the door bell batteries

GUARANTEE

From the moment your Geemarc product is purchased, Geemarc guarantee it for the period of one year. During this time, all repairs or replacements (at our option) are free of charge. Should you experience a problem then contact our helpline or visit our website at www.geemarc.com. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakages to any parts. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorised Geemarc representative. The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights.

IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM

Please note : The guarantee applies to the United Kingdom only.

Declaration : Hereby Geemarc Telecom SA declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC and in particular article 3 section 1a, 1b and section 3.

The declaration of conformity may be consulted at www.geemarc.com



GUARANTEE

Recycling directives : The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) has been put in place for the products at the end of their useful life are recycled in the best way. When this product is finished with, please do not put it in your domestic waste bin. Please use one of the following disposal options:

- Remove the batteries and deposit them in an appropriate WEEE skip. Deposit the product in an appropriate WEEE skip.
- Or, hand the old product to the retailer. If you purchase a new one, they should accept it. Thus if you respect these instructions you ensure human health and environmental protection.



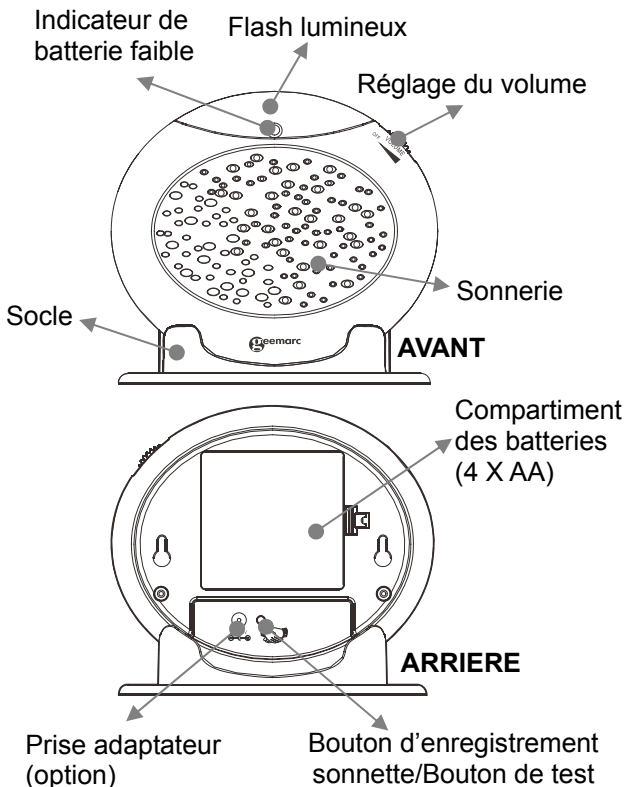
For product support and help visit our website
at www.geemarc.com

Telephone 01707 384438

Or fax 01707 832529

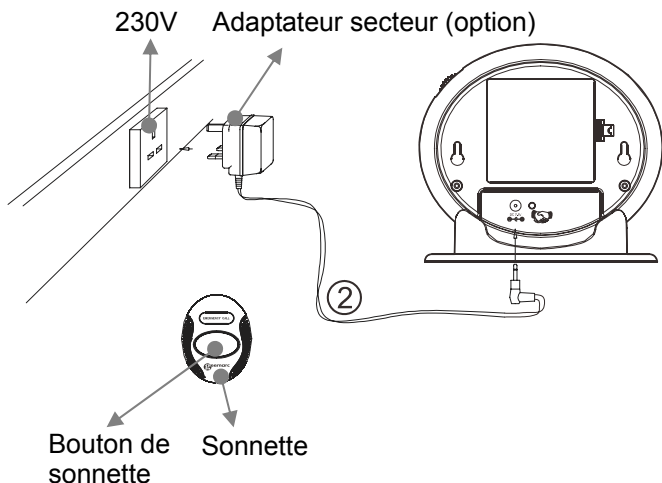
DESCRIPTIF

Descriptif



INSTALLATION

Installation (voir dessin ci-dessous)



1 – Mettre les 4 piles type AA (vendu en option) .

2 – Connectez l'adaptateur secteur (vendu en option)

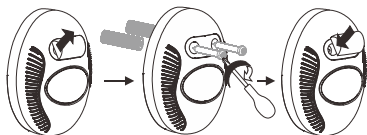
Raccordement électrique : l'appareil est prévu pour fonctionner uniquement avec l'adaptateur secteur 230V 50Hz fourni. (Tension classée "dangereuse" selon les critères de la norme En60950).

Par précaution en cas de danger, le bloc alimentation secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230V. Il doit être installé à proximité du matériel et être aisément accessible.

INSTALLATION

Montage Mural De La Sonnette

1. La sonnette peut être portée par la personne nécessitant de l'aide
2. Vous pouvez placer votre sonnette sur un mur ou une porte, percez 2 trous horizontalement espacés de 14 mm, mettre les 2 chevilles fournis et fixer votre sonnette avec les 2 vis, puis coller l'autocollant blanc fourni sur les 2 trous.



3. La sonnette peut être collée sur une porte ou fenêtre en utilisant le ruban adhésif. Retirez le papier protecteur du ruban adhésif sur le dos de la sonnette et placez-la à l'endroit requis

Potentiomètre De Volume

Vous pouvez ajuster le volume de l'alarme ; ainsi que l'allumer ou l'éteindre.

Montage Mural de la base

Percez 2 trous à l'horizontale distants de 96 mm dans votre mur. Insérez 2 chevilles avec leurs vis. Laissez dépasser les vis de 5 mm.

Faites glisser votre base dans les têtes de vis.

INSTALLATION

Placez ensuite l'AMPLICALL16 sur les vis et tirez la base vers le bas afin que le boîtier soit bloqué.

Table De Montage

Si vous souhaitez installer l'AMPLICALL16 sur une table, posez le socle, puis insérez le boîtier dedans.

Remplacement Des Piles (vendu en option)

Insérez les 4 piles type AA fournies avec l'appareil pour son fonctionnement.

1. Ouvrez le compartiment des piles.
2. Insérez les 4 piles type AA
3. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Note: Si le voyant clignote, vous devez les remplacer.

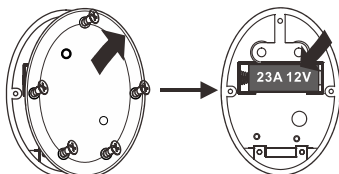
Vous pouvez ajouter un adaptateur secteur qui est vendu en option (contacter le 03/28/58/75/99).

Remplacement de la pile pour la Sonnette

La sonnette utilise une pile 23A 12V . La sonnette est livrée prête à l'emploi avec sa pile, cela n'est pas nécessaire d'en mettre une.

Pour remplacer la pile, retirer la sonnette du mur, retirer les 5 vices situées à l'arrière et ouvrir le boîtier pour avoir accès à la pile. Remplacer la pile, refermer le boîtier et le replacer au mur.

INSTALLATION



Note: Ne pas utiliser de pile rechargeable. Ne pas mettre la pile à la poubelle, utiliser les lieux de collecte approprié pour pile pour vous en débarrasser.

Enregistrement d'une sonnette supplémentaire

Votre sonnette est déjà enregistrer à la base. Si cela ne fonctionne pas faire la procédure suivante :

Appuyez et maintenir le bouton enregistrement de sonnette à l'arrière du socle appuyé et appuyez et maintenir le bouton de la sonnette jusqu'à ce que vous entendez un bip sonore et le flash de confirmation.

INSTALLATION

Aide Aux Problèmes Rencontrés

Symptôme	Solution
L'Amplicall16 sonne alors qu'il n'y a pas de télécommande programmée.	1) Vérifiez que les batteries soient bien insérées. 2) Vérifiez que l'adaptateur secteur soit bien connecté. 3) Eteignez l'Amplicall16 pendant 10 minutes et rallumez-le
L'indicateur de batterie faible clignote alors que l'Amplicall16 est connecté à l'adaptateur secteur	1) Vérifiez l'état des piles. 2) Eteignez l'Amplicall16 pendant 10 minutes et rallumez-le.
L'Amplicall10 ne sonne pas alors qu'il est connecté à l'adaptateur secteur et que les 4 batteries sont insérées.	1) Vérifiez que d'adaptateur secteur soit bien connecté. 2) Vérifiez que les batteries soient bien insérées. 3) Vérifiez que le bouton volume n'est pas sur OFF.

GARANTIE

Cet appareil est garanti 1 an pièces et main-d'oeuvre. La date d'achat figurant sur le ticket de caisse fera foi. Cette garantie s'exerce sous réserve d'une utilisation normale de l'appareil. Les dommages occasionnés par les surtensions électriques, la foudre ou par un choc sur l'appareil ne peuvent en aucun cas être couverts par la garantie. En cas de problème fonctionnel et avant de nous retourner votre appareil, contactez notre service après vente de : 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00 du Lundi au Jeudi et de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 16h30 le Vendredi au 03/28/58/75/99.

DECLARATION : Ce produit respecte les exigences de compatibilité électro-magnétique et de sécurité électrique demandées par la directive européenne RTTE. Par ailleurs, il est compatible avec les différents réseaux téléphoniques européens (normes TBR21/37/38).

Directives de recyclage: La directive DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Electronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation, réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie. Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jeter pas dans votre poubelle ménagère. Suivez l'une des procédures décrite ci-dessous:

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.geemarc.com



GARANTIE

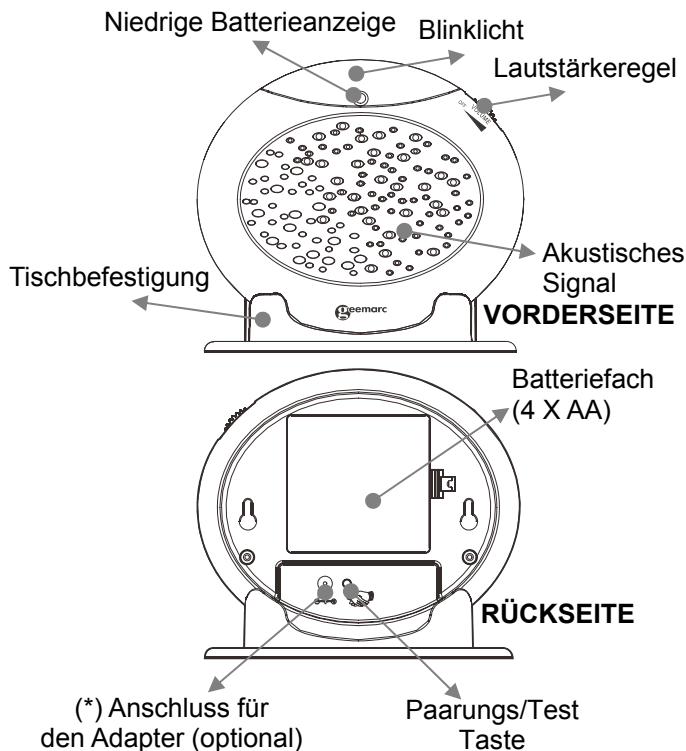
- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
 - Rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter.
- Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



Consultez notre site internet pour obtenir des informations et de l'aide sur nos produits : www.geemarc.com
Vous pouvez nous contacter
par téléphone 03 28 58 75 99
ou par fax 03 28 58 75 76

BESCHREIBUNG

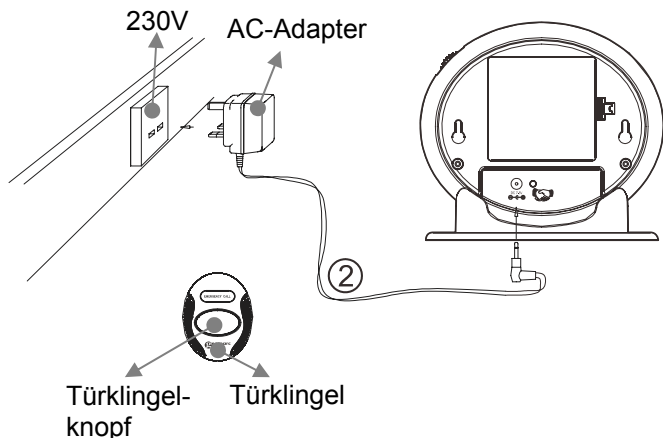
Beschreibung



(*) wird gemäß dem Standard EN60950 als TNV-3 eingestuft.

INSTALLATION

Installation



1. 4 x AA Batterien in das Fach einlegen
2. Stecken Sie den AC-Adapter in die Wandsteckdose.

(*) wird gemäß dem Standard EN60950 als „gefährliche elektrische Spannung“ eingestuft.

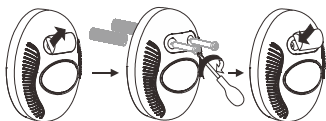
Stromanschluss: Das Gerät ist nur für eine Stromversorgung von 230V 50Hz entworfen worden. (Wird gemäß dem Standard EN60950 als „gefährliche elektrische Spannung“ eingestuft.) Das Gerät verfügt über keinen integrierten An/Aus-Schalter. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, muss entweder die Stromversorgung ausgeschaltet oder der Netzstecker gezogen werden. Stellen Sie bei der Einrichtung des Gerätes sicher, dass das Hauptversorgungsnetz betriebsbereit ist.

Telefonanschluss: Die Spannungen auf dem Telekommunikationsnetz werden gemäß Standard EN60950 als TNV-3 (Netzspannung Telekommunikation) eingestuft.

Einrichtung der Türklingel

1. Das Gerät kann von Personen verwendet werden, die diese Unterstützung benötigen.
2. Die Türklingel kann an der Wand oder nahe der Tür angebracht werden, indem Sie zwei Löcher horizontal mit einem Abstand von 14mm anbringen. Bringen Sie nun die mitgelieferte Verankerung an die gebohrten Löcher an, hängen Sie anschließend die Türklingel an die Vorrichtung und drehen Sie diese mit den mitgelieferten Schrauben fest. Anschließend kleben Sie die Notrufaufkleber an die zwei gebohrten Löcher.

INSTALLATION



3. Der Türklingel kann mit dem mitgelieferten starkem Klebeband an die Tür geklebt werden. Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Klebeband auf der Rückseite der Türklingel, und drücken Sie die Türklingel nun auf die gewünschte Fläche.

Wandmontage:

1. Bohren Sie zwei Löcher (Horizontal) im Abstand von 96mm.
Drehen Sie die Schrauben in die Löcher, bis der Schraubenkopf 5 mm von der Wand absteht.
2. Hängen Sie die Warnanlage an die zwei Schrauben und lassen Sie die Warnanlage durch ein leichtes runter drücken einklinken.

Tischmontage:

Für die Tischmontage stellen Sie die Warnanlage sicher auf den Tisch.

Batteriewechsel der inneren Klingelanlage

Die Warnanlage benötigt 4 x AA Batterien.

1. Batteriefach öffnen
2. 4 x Batterien AA in das Fach einlegen
3. Batteriefach schließen bis es einrastet

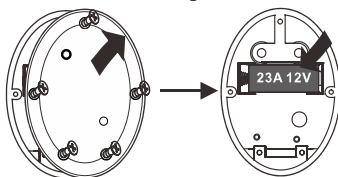
Hinweis: Wenn die Batterieanzeige aufleuchtet, sollten Sie einen Batteriewechsel vornehmen. Während dieses Vorgehens, achten Sie bitte darauf, dass alle Stromnetzstecker und Telefonanschlüsse vorher entfernt wurden !

Bei Interesse eines optionalen Adapters wählen Sie die Telefon +49(0)228/ 74 87 09 0

Batteriewechsel der Türklingel

Die Türklingel wird mit einer 23A 12V Batterie geliefert. Die Türklingel wird einsatzbereit geliefert und es ist für die Erstinbetriebnahme des Amplicall 20 nicht notwendig, die Türklingel zu öffnen.

Für den Batteriewechsel, schrauben Sie die Türklingel von der Wand ab, weiterhin schrauben Sie die fünf Schrauben der Basis ab und öffnen Sie das Batteriefach für das Wechsel der Batterien. Zum Schluss melden Sie wieder die Türklingel an die Basis an.



Notiz: Benutzen Sie keine wiederaufladbare Batterie. Entsorgen Sie die Batterie bitte nicht in den Hausmüll, sondern in einen ausgewerteten Batterieentsorger.

Volume Control Slide Switch

Set the volume of the alarm sound or power on/off.

Die Paarungsprozedur:

Drücken und halten Sie die Paarungs/Test Taste auf der Basis und der Türklingel bis die Led auf der Basis aufblinken. Die erfolgreiche Paarung wird mit einem Piepton der Basis bestätigt.

Um zu überprüfen ob das Gerät einwandfrei funktioniert oder gepaart ist, drücken Sie einmal den Paarungs/Test knopf. Danach sollte das Gerät Klingeln und Blitzen.

Betrieb

Sobald das Amplicall 16 und die Türklingel am gewünschten Standort plziert sind, und alle benötigten Batterien eingelegt wurden, ist das Gerät betriebsfertig. Für die Verwendung des Gerätes, sollte die Person um Hilfe zu erhalten die Türklingel betätigen.

Störungsbehebung

Anzeichen	Solution
Die Anlage erläutert einen Klingelton oder klingelt ununterbrochen, obwohl keiner die Türklingel betätigt.	1) Prüfen Sie bitte die Funktion der Batterien. 2) Prüfen Sie den richtigen Anschluss des Netzsteckers. 3) Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose für 10 min. und verbinden Sie die Anlage wieder.
Bei funktionierender Stromversorgung zeigt Die LED-Anzeige einen niedrigen Batteriestatus.	1) Prüfen Sie die Batteriestärke 2) Ziehen Sie den Netzstecker für 10 min. und anschließend verbinden Sie es wieder.
Falls bei einem einwandfreien Betrieb mit von Batterien oder des Netzsteckers kein Türklingeln erläutert, obwohl die Türklingel betätigt wurde.	1) Überprüfen Sie den Batteriestatus 2) Überprüfen Sie den Batteriestatus der Türklingel. 3) Ziehen Sie den Netzstecker für 10 min. und anschließend verbinden Sie es wieder.

GARANTIE

Auf Ihr Geemarc Produkt wird von Geemarc Telecom SA eine zweijährige Garantie ab Kaufdatum gemäß diesen Garantiebestimmungen gewährt. Während dieser Zeit werden im Garantiefall nach Wahl der Geemarc Telecom SA Material- und Fabrikationsfehler unentgeltlich beseitigt oder Ihr Geemarc Produkt ausgetauscht. Bei Störungen oder Fragen wenden Sie sich an unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Homepage www.geemarc.com. Von dieser Herstellergarantie ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäße Benutzung, mangelnde Sorgfalt oder Unfälle. Die Garantie erlischt bei Eingriffen von Dritten, die von Geemarc Telecom SA oder deren Vertriebspartnern dazu nicht ermächtigt wurden. Die Geemarc Telecom SA Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise ein.

WICHTIG: IHR KAUFBELEG IST TEIL IHRER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.

Bitte beachten Sie: Die Garantie gilt nur für Deutschland.

ERKLÄRUNG: Geemarc Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt die notwendigen Voraussetzungen sowie die weiteren betreffenden Bestimmungen der Radio- und Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC, insbesondere Artikel 3 Absatz 1a, 1b und Absatz 3, erfüllt.

Das Telefon benötigt eine Mindeststromstärke von 18mA in der Leitung.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden : www.geemarc.com/de/supportdoc.asp



GARANTIE

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer.

Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.

- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück.

Bei Kauf eines neuen Gerätes sollte der Händler das Altgerät annehmen.

Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer
Webseite unter www.geemarc.com/de

Telefon +49(0)228/ 74 87 09 0

Oder Fax +49(0)228/ 74 87 09 20



UGAmplcall 16_EnFrGe_v1.3

geemarc United Kingdom

5 Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
For product support.
01707 384438

www.geemarc.com

geemarc France

Parc de l'Etoile
2, rue Galilée BP20061
59791 GRANDE SYNTHE CEDEX
TEL. SERVICE APRES VENTE.
03 28 58 75 99

www.geemarc.com

geemarc Deutschland

Siemensstrasse 10,
53121 Bonn
Deutschland
Tel: +49(0)228/ 74 87 09 0
Fax: +49(0)228/ 74 87 09 20

www.geemarc.com